

مقدس بال

جنگ یرموک میں حضرت خالد بن ولیدؓ کی ٹوپی گم ہوگئی۔ بڑی تلاش کے بعد وہ ملی تو حضرت خالدؓ نے بیان کیا کہ رسول اللہؐ نے عمرہ کے موقع پر بال کٹوائے تو لوگوں نے سر کے اطراف کے بال حاصل کر لئے اور میں نے آنحضرتؐ کی پیشانی کے بال لے لئے اور اس ٹوپی میں رکھ لئے۔ اب یہ ٹوپی ہر جنگ میں میرے ساتھ ہوتی ہے اور خدا تعالیٰ اس کی برکت سے میری مدد فرماتا ہے۔

(مستدرک حاکم کتاب معرفة الصحابة مناقب خالد بن ولید حدیث نمبر 5299)

ضرورت اساتذہ

نظارت تعلیم کے ادارہ ناصر ہائی سکول دارالین ربوہ کو انگریزی، اردو اور آرٹ کے اساتذہ کی ضرورت ہے۔ ایسے نوجوان جو خدمت کا شوق رکھتے ہوں وہ اپنی درخواستیں صدرمحلہ کی تصدیق کروا کر فوراً جمع کروائیں۔ واقفین نو کی درخواستیں ترجیحاً زیر غور لائی جائیں گی۔

انگریزی - تعلیمی قابلیت ایم۔ اے۔ بی۔ اے، بی ایڈ
اردو - تعلیمی قابلیت ایم۔ اے۔ بی۔ اے، بی ایڈ
آرٹ - تعلیمی قابلیت۔ بی اے ڈپلومہ فائن آرٹس۔ تجربہ (پرپہل ناصر ہائی سکول دارالین ربوہ)

کامیابی

مکرم چوہدری مظفر منیر احمد صاحب راولپنڈی تحریر کرتے ہیں۔

میری بیٹی شہرہ مظفر نے ایم اے فائن آرٹس میں 1200 میں سے 851 نمبر لے کر پنجاب یونیورسٹی میں سیکنڈ پوزیشن حاصل کی ہے۔ احباب جماعت سے بچی کی مزید کامیابیوں کیلئے درخواست دعا ہے۔

ضرورت لیڈی سٹاف

ادارہ نورالعین ڈینٹل سرجری ربوہ میں ایک ٹی میل ڈینٹل اسٹنٹ کی ضرورت ہے۔ خدمت دین کا جذبہ رکھنے والی خواہشمند خواتین 25 فروری 2009ء تک اپنی درخواستیں انچارج نورالعین دائرۃ الخدمة الانسانیہ (بلڈ بینک) کے نام بھجوادیں۔ تعلیمی معیار کم از کم انٹر پاس ہے۔

(معمد مجلس خدام الاحمدیہ پاکستان)

درخواست دعا

مختلف سکولوں اور کالجوں کے امتحانات شروع ہو چکے ہیں۔ اور کچھ آئندہ شروع ہوں گے احباب جماعت سے تمام احمدی طلباء و طالبات کی نمایاں کامیابی کیلئے درخواست دعا ہے۔

FD-10

ٹیلی فون نمبر 047-6213029

روزنامہ

الفصل

Web: <http://www.alfazl.org>
Email: editor@alfazl.org

ایڈیٹر: عبدالمسیح خان

جمعرات 19 فروری 2009ء 23 صفر 1430 ہجری 19 تبلیغ 1388 شمس جلد 59-94 نمبر 40

ارشادات عالیہ حضرت بانی سلسلہ احمدیہ

قرآن اور حدیث سے ثابت ہے کہ مومن کی ہر ایک چیز بابرکت ہو جاتی ہے جہاں وہ بیٹھتا ہے وہ جگہ دوسروں کے لئے موجب برکت ہوتی ہے۔ اس کا پس خوردہ اوروں کے لئے شفا ہے۔ حدیث میں آیا ہے کہ ایک کنہگار خدا تعالیٰ کے سامنے لایا جاوے گا۔ خدا تعالیٰ اس سے پوچھے گا کہ تو نے کوئی نیک کام کیا؟ وہ کہے گا کہ نہیں۔ پھر خدا تعالیٰ اس کو کہے گا کہ فلاں مومن تو ملا تھا وہ کہے گا خداوند میں ارادتا تو کبھی نہیں ملا وہ خود ہی ایک دن مجھے راستہ میں مل گیا۔ خدا تعالیٰ اسے بخش دے گا۔ پھر ایک اور موقع پر حدیث میں آیا ہے کہ خدا تعالیٰ فرشتوں سے دریافت کرے گا کہ میرا ذکر کہاں پر ہو رہا ہے؟ وہ کہیں گے کہ ایک حلقہ مومنین کا تھا جہاں دنیا کے ذکر کا نام و نشان بھی نہ تھا، البتہ ذکر الہی آٹھوں پہر ہو رہا ہے۔ ان میں ایک دنیا پرست شخص تھا۔ اللہ تعالیٰ فرمائے گا کہ میں نے اس دنیا دار کو اس ہم نشینی کے باعث بخش دیا۔ (-) بعض حدیثوں میں آیا ہے کہ جہاں ایک مومن امام ہو اس کے مقتدی پیش آزیں کہ وہ سجدہ سے سر اٹھا دے بخش دیئے جاتے ہیں۔

مومن وہ ہے کہ جس کے دل میں محبت الہی نے عشق کے رنگ میں جڑ پکڑ لی ہو۔ اس نے فیصلہ کر لیا ہو۔ کہ وہ ہر ایک تکلیف اور ذلت میں بھی خدا تعالیٰ کا ساتھ نہ چھوڑے گا۔ اب جس نے یہ فیصلہ کر لیا ہے کب کسی کا کاشننس کہتا ہے کہ وہ ضائع ہوگا کیا کوئی رسول ضائع ہوا؟ دنیا ناخنوں تک ان کو ضائع کرنے کی کوشش کرتی ہے، لیکن وہ ضائع نہیں ہوتے جو خدا تعالیٰ کے لئے ذلیل ہو وہی انجام کار عزت و جلال کا تخت نشین ہوگا۔ ایک ابو بکرؓ ہی کو دیکھو جس نے سب سے پہلے ذلت قبول کی اور سب سے پہلے تخت نشین ہوا۔ اس میں کچھ شک نہیں کہ پہلے کچھ نہ کچھ دکھ اٹھانا پڑتا ہے۔ کسی نے سچ کہا ہے۔

عشق اول سرکش و خونی بود
تا گریزد ہر کہ بیرونی بود

عشق الہی بے شک اول سرکش و خونی ہوتا ہے تاکہ نااہل دور ہو جاوے۔ عاشقان خدا تکالیف میں ڈالے جاتے ہیں۔ قسم قسم کے مالی اور جسمانی مصائب اٹھاتے ہیں اور اس سے غرض یہ ہوتی ہے کہ ان کے دل پچھانے جاویں۔

(ملفوظات جلد چہارم ص 31)

جشن ایسے بھی لوگو! مناتے ہیں ہم

اشک آنکھوں میں اپنی سجائے ہوئے
دل دیا اک دعا سے جلانے ہوئے
جذبہ شکر سے سر جھکائے ہوئے
روح سجدے میں اپنی بچھاتے ہیں ہم
جشن ایسے بھی لوگو مناتے ہیں ہم
نہ ہی باجا کوئی نہ کوئی ڈھول ہے
نہ ہی باتوں میں کوئی بڑا بول ہے
ہر گلی میں لئے بانسری پیار کی
گیت حمد و ثنا کے سناتے ہیں ہم
جشن ایسے بھی لوگو مناتے ہیں ہم
عمر بھر ساتھ جو کہ نبھاتے نہیں
دیپ مٹی کے ہم وہ جلاتے نہیں
روح میں جو چراغاں کرے چار سُو
دیپ ایسا لہو میں جلاتے ہیں ہم
جشن ایسے بھی لوگو مناتے ہیں ہم
مال و زر چیز کیا ہے وفا کے لئے
جان حاضر ہے میر سپاہ کے لئے
پھول کلیوں کی کوئی ضرورت نہیں
اس کی راہوں میں آنکھیں بچھاتے ہیں ہم
جشن ایسے بھی لوگو مناتے ہیں ہم
دل پریشان ہے کچھ دعا کیجئے
ایک تازہ غزل ہے سنا کیجئے
رو برو چاند کو دیکھنے کے لئے
روز کوئی بہانہ بناتے ہیں ہم
جشن ایسے بھی لوگو مناتے ہیں ہم
مبارک صدیقی

جماعتی کاموں میں بڑھ چڑھ کر حصہ لیتی تھیں۔

اللہ تعالیٰ تمام مرحومین سے مغفرت کا سلوک فرمائے۔ انہیں جنت میں اعلیٰ مقام عطا فرمائے اور لواحقین کو صبر جمیل عطا فرمائے۔ آمین

☆.....☆.....☆

(7) مکرّمہ نمود سحر رفعت صاحبہ

مکرّمہ نمود سحر رفعت صاحبہ اہلبیہ مکرّمہ چوہدری طارق احمد صاحبہ 28 اگست 2008ء کو 31 سال کی عمر میں زچگی کے آپریشن کے بعد بقضائے الہی وفات پا گئیں۔ آپ نیک، مخلص، بہت بااخلاق اور

بہادری کے ساتھ حالات کا مقابلہ کیا اور سب عزیزوں کو تسلی دیتی رہیں۔ پسماندگان میں خاوند کے علاوہ چار بیٹیاں اور دو بیٹے سوگوار چھوڑے ہیں۔ سب بچے خدا کے فضل سے شادی شدہ ہیں۔

(3) مکرّمہ برادر عبدالرحمن صاحب

مکرّمہ برادر عبدالرحمن صاحب امریکہ 3 فروری 2009ء کو 99 سال کی عمر میں وفات پا گئے۔ 1937ء میں بیعت کی۔ آپ کی کاوشوں سے Baltimore میں مشن ہاؤس خرید گیا۔ آپ احمدیت کے شیدائی تھے۔ جماعتی کاموں میں بڑھ چڑھ کر حصہ لیتے اور باقاعدگی سے چندہ ادا کیا کرتے تھے۔ پیرانہ سالی کے باوجود جماعتی پروگراموں میں شرکت کرتے تھے۔

(4) مکرّمہ ماسٹر محمد یونس صاحب

مکرّمہ ماسٹر محمد یونس صاحب صدر جماعت ناصر آباد سیٹ سندھ 5 فروری 2009ء کو 53 سال کی عمر میں بقضائے الہی وفات پا گئے۔ آپ نیک، دعاگو، ملنسار اور ہر لحیزہ تھے۔ بیچوتہ نمازوں کے ساتھ تہجد کا بھی التزام کرتے تھے۔ نہایت صابر شاکر اور خدمت خلق کے جذبے سے سرشار تھے۔ خلافت کے ساتھ محبت اور اخلاص کا تعلق رکھتے اور خلفاء کی طرف سے جاری تحریکات اور جماعتی کاموں میں بڑھ چڑھ کر حصہ لیتے تھے۔ زعیم انصار اللہ اور اپنی جماعت کے صدر کے طور پر خدمت کی توفیق پائی۔ موصی تھے۔ بہشتی مقبرہ ربوہ میں تدفین عمل میں آئی۔ پسماندگان میں بیوہ کے علاوہ ایک بیٹا اور پانچ بیٹیاں سوگوار چھوڑی ہیں۔

(5) مکرّمہ عبدالکریم صاحب

مکرّمہ عبدالکریم صاحب ربوہ 9 اکتوبر 2008ء کو 97 سال کی عمر میں وفات پا گئے۔ آپ نیک، مخلص اور ایماندار تھے۔ چندوں میں باقاعدہ اور جماعتی پروگراموں میں معذور ہونے کے باوجود شوق سے شامل ہوا کرتے تھے۔ قیام پاکستان سے قبل حفاظت کے لئے پہرہ دیتے رہے۔ مرحوم موصی تھے۔ آپ مکرّمہ عبدالحجیب شاہد (ر) مربی سلسلہ کے والد تھے۔

(6) مکرّمہ تنویر احمد ملک صاحب

مکرّمہ تنویر احمد ملک صاحب دوالمیال 28 دسمبر 2008ء کو 40 سال کی عمر میں وفات پا گئے۔ آپ نیک، مخلص، ملنسار اور ہر ایک کے ساتھ محبت و پیار کے ساتھ پیش آتے تھے۔ غیروں میں بھی بہت اچھے تعلقات اور رابطے تھے۔ نظام جماعت اور خلافت کے ساتھ محبت اور عقیدت رکھتے تھے۔ مالی قربانیوں اور جماعتی کاموں میں بڑھ چڑھ کر حصہ لیتے۔ آپ قائد ضلع مجلس خدام الاحمدیہ چکوال اور جماعت احمدیہ چکوال کی ضلعی مجلس عاملہ کے رکن تھے۔ پسماندگان میں بیوہ کے علاوہ ایک بیٹی اور والدہ سوگوار چھوڑی ہیں۔

نماز جنازہ حاضر وغائب

مکرّمہ منیر احمد جاوید صاحب پرائیویٹ سیکرٹری لندن تحریر کرتے ہیں کہ سیدنا حضرت خلیفۃ المسیح الخامس ایدہ اللہ تعالیٰ بنصرہ العزیز نے مورخہ 14 فروری 2009ء کو قبل از نماز ظہر بمقام بیت فضل لندن درج ذیل افراد کی نماز جنازہ حاضر وغائب پڑھائی۔

نماز جنازہ حاضر

مکرّمہ سروری بیگم صاحبہ

مکرّمہ سروری بیگم صاحبہ اہلبیہ مکرّمہ شیخ محمد ابراہیم صاحب مرحوم 7 فروری 2009ء کو کینیڈا میں بقضائے الہی وفات پا گئی ہیں۔ آپ حضرت شیخ کریم اللہ صاحب رفیق حضرت مسیح موعود کی بیٹی تھیں۔ دعاگو پردہ کی پابند نیک خاتون تھیں۔ جماعت سے والہانہ محبت تھی اور ہر قربانی کے لئے تیار رہتیں۔ 1953ء میں مخالفین نے گھر کو آگ لگا دی۔ دو کسوں بچوں کو لے کر کشین کی طرف روانہ ہوئیں وہاں بھی مخالفین نے پیچھا کیا اور گلابانے کی کوشش کی لیکن آپ ثابت قدم رہیں۔ آپ کے کئی قریبی عزیزوں کو راہ مولیٰ میں شہادت کا اعزاز پانے کی توفیق ملی۔ جن میں مکرّمہ پروفیسر ڈاکٹر مبشر احمد شیخ صاحب شہید آف کراچی آپ کے بیٹے، مکرّمہ شیخ بشیر احمد صاحب شہید داماد، مکرّمہ شیخ رفیق احمد صاحب شہید اور مکرّمہ شیخ سعید احمد شہید نواسے تھے۔ پسماندگان میں 6 بیٹیاں اور 2 بیٹے سوگوار چھوڑے ہیں۔

جنازہ غائب

(1) مکرّمہ چوہدری پیر محمد صاحب

مکرّمہ چوہدری پیر محمد صاحب واقف زندگی سابق اکاؤنٹنٹ تحریک جدید فارمز سندھ 10 نومبر 2008ء کو 94 سال کی عمر میں وفات پا گئے۔ آپ نیک، مخلص اور منکسر المزاج انسان تھے۔ نہایت ایماندار مشہور تھے۔ خلافت کے ساتھ محبت اور اخلاص کا تعلق رکھتے تھے۔ آپ نے نورنگر سندھ میں زعیم انصار اللہ اور صدر کے طور پر خدمت کی توفیق پائی۔ بعد میں ربوہ منتقل ہو گئے۔ موصی تھے اور مالی قربانیوں میں بڑھ چڑھ کر حصہ لیتے تھے۔

(2) مکرّمہ عائشہ بیگم صاحبہ

مکرّمہ عائشہ بیگم صاحبہ بیوہ مکرّمہ محمد اسماعیل صاحب آف چک سکندر ضلع گجرات 7 فروری 2009ء کو بعارضہ فاج لُجبی علالت کے بعد CMH کھاریاں میں وفات پا گئیں۔ آپ عبادت گزار اور صابروہ و شاکرہ نیک مخلص خاتون تھیں۔ مرحومہ کے ایک بیٹے مکرّمہ ناصر احمد صاحب 2003ء سے اسیر راہ مولیٰ ہیں جنہیں جیل میں اپنی والدہ کی میت کا دیدار کروایا گیا۔ بیٹے کی اسیری کا طبیعت پر بہت اثر تھا مگر

جرمن زبان میں قرآن پاک کے تراجم آغاز تا 1968ء

مکرم بشیر احمد صاحب شمس

زبانوں میں مسلمانوں میں عام طور پر یہ خیال پایا جاتا تھا کہ قرآن کریم کا ترجمہ کرنا درست نہیں حقیقت یہ ہے کہ جرمن قوم کی ترجمہ قرآن کے سلسلہ میں مساعی قابل قدر ہے مگر جتنے بھی ان کی طرف سے تراجم شائع ہوئے ہیں ان میں سقم موجود ہیں کیونکہ ایک تو وہ ایسے لوگوں نے کئے جو عربی زبان پر پوری مہارت نہ رکھتے تھے۔ کچھ تو تراجم سے آگے تراجم ہوئے اور کچھ بالواسطہ عربی سے بھی ہوئے۔

دوم:۔ ترجمہ قرآن اسی وقت بہتر رنگ اختیار کرے گا جبکہ قرآن کے ساتھ ترجمہ کرنے والے شخص کا دلی تعلق ہوگا اور اسے خدائی الہامی کلام سمجھ کر آگے بنی نوع کی بہتری اور بہبود کی خاطر پیش کرنے کی کوشش کرے گا اور یہ چیز جماعت احمدیہ کے ترجمہ قرآن میں ہی پائی جاتی ہے۔ لہذا بجا طور پر یہ کہا جا سکتا ہے کہ تراجم میں سے بہترین ترجمہ وہی ہے جو جماعت احمدیہ کی طرف سے ہدایت انسانی کے جذبہ سے پیش کیا گیا ہے۔

خدا کرے جیسا کہ جرمن قوم نے اپنے غیر دینی زمانہ میں قرآن مجید کے تراجم کا بیڑا اٹھایا۔ اسی طرح آج یہ قوم قرآن مجید کا بیڑا اپنی گردن پر قبول کر کے از سر نو اس کی اشاعت کا انتظام کرے اور اس سے ان کے قلوب بھی منور ہوں اور اپنی زندگیوں کو اس کی تعلیم کے مطابق ڈھال کر فلاح دارین کے وارث ہوں۔ اے خدا تو ایسا ہی کر۔

☆.....☆.....☆.....☆

(بقیہ صفحہ 4۔ میرے خاندان مکرم سید ناصر سعید صاحب) خاص تعلق تھا۔ نماز فجر پر ہم اکٹھے نماز سن کر جابجا کرتے تھے۔ شاہ جی رات گئے کام سے واپس آنے کے باوجود فجر پر ضرور تشریف لاتے۔ وفات سے ایک دن پہلے نماز جمعہ سے واپس آتے ہوئے راستہ میں ملے۔ آپ سائیکل پر سوار تھے اور خاکسار پیدل۔ سائیکل روک کر کچھ دیر مشایعت کی اور کہنے لگے کہ یہ بھی دوستی کا حق ہے۔ نیکی اور تقویٰ میں ایک خاص مقام رکھتے تھے۔ انتہائی عاجزی اور انکساری ان کی ذات کا حصہ تھا۔ آپ کی گفتگو کا انداز اتنا سادہ اور پُر اثر تھا کہ ہر خاص و عام کے دل پر اثر کرتا تھا۔ اللہ تعالیٰ ان کو جو رحمت میں جگہ عطا فرمائے۔ آمین صدر حلقہ رحمن پورہ تعزیتی خط میں لکھتے ہیں کہ مرحوم نہایت صابر، شریف انفس اور خود دار انسان تھے۔ جماعت کے ساتھ اطاعت کا مادہ تھا۔ جماعتی پروگرام میں شرکت فرماتے تھے۔ انہوں نے کبھی کسی کا شکوہ نہیں کیا تھا۔ اللہ تعالیٰ سید ناصر سعید شاہ جی کی مغفرت فرمائے اور ان کے درجات بلند فرمائے اور ان کے افراد خانہ کو ان کی نیکیاں زندہ رکھنے کی توفیق عطا فرمائے آمین۔ یہ اشعار شاہ جی کی زبان پر ہمیشہ جاری رہتے تھے۔

بارگاہ ایزدی سے تونہ یوں ماپوں ہو مشکلیں کیا چیز ہیں مشکل کشا کے سامنے حاجتیں پوری کریں گے کیا تیری عاجز بشر کر بیان سب حاجتیں حاجت روا کے سامنے

بھی کوئی زیادہ اہمیت نہیں دی گئی۔ اسی طرح Noldeke نولڈے کے جو جرمنی کا ایک مشہور مستشرق گزرا ہے نے ”تاریخ القرآن“ نام سے ایک کتاب لکھی جس میں اس نے نہایت قرآن کی تفصیل کو بڑی وضاحت سے بیان کیا ہے۔ اس کتاب کو جرمنی میں بہت اہمیت دی جاتی ہے۔ اس کتاب نے یورپین کو اسلام اور قرآن کے سمجھنے میں بہت مدد دی ہے۔

بیسویں صدی میں جنگ عظیم اول اور دوم کے درمیانی عرصہ میں ایک ترجمہ قرآن عربی متن کے ساتھ احمدیہ مشن برلن کی طرف سے شائع ہوا۔

نیز جنگ عظیم ثانی کے بعد احمدیہ مشن جرمنی و سویٹزر لینڈ کی طرف سے عربی متن کے ساتھ ہی ایک اور ترجمہ قرآن پیش کیا گیا جس کو لوگوں نے بہت پسند کیا اور ہاتھوں ہاتھ نکل گیا۔

جنگ عظیم ثانی کے بعد جرمن قوم اسلام کے بارہ میں مزید دلچسپی لینے لگی اور 1959ء میں Goldman نام پر ایک ترجمہ قرآن شائع ہوا۔ اس شخص نے کوئی نیا ترجمہ نہیں کیا۔ بلکہ انیسویں صدی کے وسط میں شائع شدہ Ullmann ترجمہ کو ہی ذرا بہتر رنگ میں پیش کیا۔

ایک ترجمہ وہ ہے جسے Tubingen یونیورسٹی کے ایک پروفیسر Rudi Paret نے 1966ء میں شائع کیا۔ چونکہ اس شخص کو عربی زبان پر کافی عبور حاصل ہے اس لئے جرمنوں میں سے اس کا ترجمہ نسبتاً اچھا اور زیادہ پڑھا جاتا ہے۔ علاوہ ازیں اس نے ایک کتاب ”محمد اور قرآن“ نیز جرمن عربی کے اشتہری بھی شائع کی ہے جو کافی مقبول ہے۔ جرمنی میں شائع ہونے والے لاطینی اور جرمن زبان میں تراجم کے علاوہ ایک ترجمہ Esperanto زبان میں بھی ہوا جو فریڈکرفٹ کی ایک انشورنس کمپنی کے ڈائریکٹر جناب ڈاکٹر Italo chuissi صاحب نے کیا ہے۔ یہ صاحب اصل میں تو اٹلی کے رہنے والے تھے مگر کام کے سلسلہ میں کئی سال سے فریڈکرفٹ میں مقیم تھے۔ اللہ تعالیٰ کا ان پر یہ خاص فضل ہے کہ قرآن مجید کی برکت سے انہوں نے احمدیت کو بھی قبول کر لیا تھا۔ اس کا دینا چڑھ حضرت چوہدری محمد ظفر اللہ خاں صاحب نے تحریر فرمایا ہے۔

ترجمہ قرآن کا کام دراصل نہایت نازک اور مشکل ہے کیونکہ ایک تو عربی زبان اتنی فصیح و بلیغ اور جامع ہے کہ اس کا مکمل رنگ میں دوسری کسی زبان میں بعینہ نقل کرنا آسان نہیں۔ غالباً یہی وجہ تھی کہ گزشتہ

میں ہی ایک اور ترجمہ قرآن لاطینی زبان میں ہوا جو L. Marracei نے کیا اور 1721ء میں ایک شخص Christian Reinecei نے اسے شائع کیا۔ اس کے مقدمہ میں اس نے تاریخ قرآن اسلامی عقیدہ اور بعض اختلافی مسائل جو اسلام اور عیسائیت میں پائے جاتے ہیں کی طرف بھی اشارہ کیا۔

قرآن کریم کا جرمن زبان میں پہلا ترجمہ وہ ہے جو جرمن پادری سلمان Schweigger نے کیا۔ لیکن اس نے قرآن کریم عربی سے ترجمہ نہیں کیا اور نہ ہی وہ عربی جانتا تھا۔ بلکہ لاطینی سے نقل کیا (کیونکہ اس سے قبل لاطینی زبان میں ترجمہ ہو چکا تھا) مگر عملاً یہ ترجمہ بھی کسی کام کا نہ تھا۔

دوسرا ترجمہ قرآن وہ ہے جو فرانسیسی زبان سے نقل کیا گیا تھا اور یہ Schkrwigger کے قریباً پون صدی بعد ایک جرمن ڈاکٹر Joharn Lange نے کیا تھا لیکن یہ ترجمہ بھی حقیقتاً گزشتہ ترجمہ سے بہتر نہ تھا۔

آخر 1772ء میں پہلی مرتبہ بالواسطہ عربی زبان میں سے جرمن زبان میں قرآن کریم کا ترجمہ فریڈکرفٹ کے ایک پروفیسر David Friedrich Megerlin نے کیا۔ اس کے بعد دوسرا ترجمہ 1774ء میں پادری Friedrich Eberlord Boysen نے کیا۔ یہ ترجمہ پہلے سے بہتر تھا۔ یہ دونوں تراجم کافی حد تک اسلام کے حق میں ثابت ہوئے۔ ان سے مغرب کی توجہ قرآن اور پیغمبر اسلام ﷺ کی طرف پھری۔

ان دونوں تراجم کے بعد 1828ء میں Gunter Wall نے جرمن زبان میں تیسرا ترجمہ کیا اور اس کے ساتھ اس نے عرب اور پیغمبر اسلام ﷺ کی زندگی پر مشتمل ایک مقدمہ بھی لکھا۔

اسی طرح جرمن شاعر اور بہت بڑے مستشرق Friedrich Ruchert نے بھی ایک ترجمہ کیا۔ نیز ایک شخص Martin Klamroth نے ترتیب نزول کے لحاظ سے قرآن مجید کی پہلی پچاس سورتوں کا ترجمہ کیا۔

نوٹ:۔ یہ تمام تراجم جن کا اوپر ذکر کیا گیا ہے اس وقت نایاب ہیں۔

ان تراجم کے بعد انیسویں صدی کے وسط 1840ء میں Ludwig ulmann نے ترجمہ شائع کیا۔ نیز اسی صدی کے آخر پر ایک اور ترجمہ شائع ہوا جو Henning ترجمہ کے نام سے مشہور ہے۔ اگرچہ تراجم میں ایک اضافہ تو تھا مگر انہیں جرمنوں میں

مغربی دنیا اور اسلام کے تعلقات دراصل تین بڑے مراحل میں سے گزرے ہیں اور ہر مرحلہ کو اس کے مخصوص حالات کی بنا پر میٹر کیا جاسکتا ہے۔ مثلاً 1۔ پہلا مرحلہ جبکہ یورپ کو اسلام کا علم ہوا وہ ابتدائی اسلامی فتوحات اور صلیبی جنگوں کے درمیان کا وقفہ ہے پھر پندرہویں صدی عیسوی میں عرب و عجمین کی جنگ اور آخر کار یورپ کا اسلام کو روکنے کے لئے ترکوں کے مقابلہ پر آنا۔

2۔ دوسرا مرحلہ وہ ہے جب اٹھارہویں صدی کے نئے روشنی کے زمانہ میں یورپ نے اسلام کو سمجھنا شروع کیا اور قرآن کریم اسلام سمجھنے کا بڑا ذریعہ قرار پایا۔

3۔ تیسرا مرحلہ جنگ عظیم ثانی کے بعد آیا اور گزشتہ بیس سال میں واضح رنگ میں اس کا اثر ظاہر ہوا جبکہ عیسائیت نے اسلام کو اپنے برابر مذہب تسلیم کر لیا۔ ایک وقت تک تو یورپ قرآن سے نفرت کرتا رہا اور وہ خیال کرتے تھے کہ قرآن اللہ تعالیٰ کا کلام نہیں اور یہ نظریہ سترہویں صدی عیسوی تک جاری رہا۔

حتیٰ کہ پوپ Alexander 11 نے تو قرآن کریم کے شائع کرنے اور اس کا ترجمہ کرنے سے ہی منع کر دیا تھا۔ اس کے باوجود جرمنی کے ایک پادری ابراہام Hinckelmann جو ہمہ رنگ کا باشندہ تھا، نے قرآن کریم عربی کو 1964ء میں خفیہ طور پر طبع کرنے کی کوشش کی۔ مگر جرمن زبان میں وہ اسے منتقل نہ کر سکا۔ بلکہ اس سے قبل 1085ء میں عیسائی غلبہ کے بعد جب Toledo (سپین) اسلامی تہذیب کو مختلف زبانوں میں منتقل کرنے کے لئے ترجمہ کار مرکز بنا تو وہاں سے 1143ء میں ایک شخص Robert Hermann the of crester نے Dolmation کی مدد سے Peter The venerable کے لئے لاطینی زبان میں سب سے پہلا قرآن کریم کا ترجمہ مکمل کیا۔ نیز ایک پادری جس کا نام Dominicus تھا نے 1650ء اور 1665ء کے درمیان قرآن کریم کو لاطینی زبان میں ترجمہ اور کچھ تفسیر کے ساتھ ہاتھ سے لکھا۔ اگرچہ اس نے اپنے مشرق کے قیام کے دوران عربی سیکھی تھی مگر زبان پر عبور نہ ہونے کی وجہ سے وہ ترجمہ اور تفسیر صحیح رنگ میں نہ کر سکا۔ نیز اشاعت پر پابندی ہونے کی وجہ سے یہ قرآن بھی شائع نہ ہو سکا۔

اس ترجمہ کے دو سو سال سے زیادہ گزرنے پر آخر کار 1883ء میں اسی راہب نے Dominicus کے ہاتھ کے لکھ ہوئے قرآنی ترجمہ و تفسیر کو ترجیح دی۔ اس کے علاوہ سترہویں صدی

میرے خاوند مکرم سید ناصر سعید صاحب

تحریر: بیوہ سید ناصر سعید صاحب

پرسولہ سولکھا ہوا ہے سولہ ہزار نہیں۔

ایک دفعہ کسی دکان پر مال دینے کے بعد کیش لینا تھا۔ دکاندار دکان پر موجود نہ تھا۔ دکان کے برابر اس کا گھر تھا۔ گھر کا دروازہ کھٹکھٹایا کہ سترہ سو روپیہ دے دیں۔ وہ خاتون پڑھی لکھی نہ تھیں۔ انہوں نے کافی سارے ہزار ہزار کے نوٹ آگے کر دیئے۔ شاہ جی نے بتایا مجھے یہ یہ نوٹ دے دیں، جو سترہ سو بنتے ہیں۔ انہوں نے جائز پیسے رکھ کر باقی واپس کر دیئے۔

یہ واقعات بتانے کا مقصد یہ ہے کہ لوگ نیکی کرتے ہوئے ڈرتے ہیں یا نیکی جتا کر اس کا اجر ضائع کر دیتے ہیں۔ خدا نیک نیتی سے کی ہوئی نیکی کبھی ضائع نہیں کرتا۔ خدا تو نیت کے بدلے بھی اجر عطا فرما دیتا ہے۔ خدا نے ہمیشہ شاہ جی کو اپنے حفظ و امان میں رکھا اور ہر قسم کے نقصان سے محفوظ رکھا۔ بلکہ کبھی کوئی کام نہیں رکا۔ ان کے تمام کام خدا کی قدرت سے ایسے سنورتے چلے جاتے تھے کہ عقل حیران ہوتی تھی۔ کبھی کسی کام کے لئے پریشان نہیں ہوتے تھے، بے فکر رہتے تھے۔ یہی کہتے ہو جاتے گا۔

ہر کام اور ہر مسئلے کے حل کے لئے دعا کو اہمیت دیتے تھے کہ جو قسمت میں لکھا ہے وہ ہونا تو ہے مگر دعا اس کے بدنتائج کو نال دیتی ہے۔ درود شریف اور استغفار جاری رہتا تھا۔ ایک دفعہ گاڑی چلاتے وقت خرابی پیدا ہوئی، ریڈی ایٹر کا ڈھلکا کھولنے کی کوشش کر رہے تھے کہ ایک دم ڈھکن اڑا اور ریڈی ایٹر کا کھولتا ہوا پانی ان کے آدھے چہرے اور بازو اور جسم پر پڑا۔ فوراً ذہن میں درود شریف کے بعد پڑھنے والی دعائیں آئیں تو وہی پڑھنا شروع کر دیں۔ خدا کے فضل سے چہرہ اور جسم اس طرح محفوظ رہے جیسے ٹھنڈا پانی اوپر پڑا ہو۔

ایک دفعہ شاہ جی کو کسی جگہ گن پوائنٹ پر پینڈز اپ کیا گیا۔ تھوڑی دیر پہلے کیش جمع کروا چکے تھے اس لئے جیبیں خالی تھیں۔ درود شریف اور استغفار کی برکت سے خدا نے فضل فرمایا اور محفوظ رکھا۔ ایک دفعہ ایک دکان میں ذرا دیر سے پینچے اس وقت تک اس دکاندار کا قتل ہو چکا تھا۔ ہر جمعے کو ایک دکان پر مال دینے جاتے تھے۔ جمعہ پڑھنے کے بعد پینچے تو اس دکان پر واردات ہو چکی تھی۔ بد اخلاق ہمسائے جن کی کسی سے نہ بنتی تھی وہ بھی انہیں سلام کرتے اور یہ مسکرا کر ان کا حال احوال پوچھتے۔

ایک آدی نے شاہ جی پر جھوٹا الزام لگا کر انہیں نوکری سے نکلوادیا۔ دوپہر کو آدی کے ساتھ کھانا کھاتے دیکر لوگ حیران تھے کہ صبح جس نے تمہیں نوکری سے نکلوایا تم اس کے ساتھ کھانا کھا رہے ہو۔

بعض ایسے جانے والے جو کہا کرتے شاہ جی

ہمیں آپ سے کام نہ بھی ہو تو اپنی شکل ضرور دکھا دیا کرو۔ آپ کو دیکھ کر دل کو سکون ملتا ہے شاہ جی کو لوگ بابرکت و جود اور برکتی پتھر کہا کرتے تھے۔ جہاں جاب کرتے لوگ کہتے شاہ جی کے آتے ہی برکت پڑ گئی۔ جس دکان میں جاتے وہاں فوراً گاہوں کا رش لگ جاتا۔ دکاندار خوش ہوتے اور انہیں دکان سے جانے نہ دیتے۔ بہن کے گھر دو سال رہے، ان کی سندھ کی زمینوں سے پیسہ اور پھل آنا شروع ہو گئے۔ ان کی فیکٹری سے پیسہ آیا تو وہ حیران ہوئیں کہ وہاں تو ہمیں پیسہ دینا پڑتا تھا اب وہاں سے پیسے آ رہے ہیں۔ ان کے لاہور آتے ہی ہر سال سندھ کی فصلیں تباہ ہونا شروع ہوئیں کہ انہیں بچنا پڑا۔

چھوٹی چھوٹی باتوں کا بھی بہت دھیان رکھتے تھے۔ ہر کام سے پہلے بسم اللہ ضرور پڑھتے۔ پاک ناموں والا کاغذ ایک لفافے میں جمع کرتے، نلکے سے پانی کا قطرہ بھی ضائع ہوتا تو بڑی تکلیف محسوس کرتے۔ گھر آتے جاتے ہر چھوٹے بڑے کو سلام کرتے۔ ایسی چھوٹی چھوٹی نیکیاں جن کی طرف عام آدمی کا دھیان بھی نہ جاتا ہوا انہیں بھی نظر انداز نہ کرتے۔ ہمیشہ کوشش ہوتی کہ ان کی زبان اور وجود سے کسی کو تکلیف نہ پہنچے۔ اپنی زبان کو ہمیشہ دوسروں کے لئے خوشی اور راحت کا باعث بنایا۔ جس نے ان سے چند لمحے بھی ملاقات کی اس پر اتنا گہرا اثر پڑتا کہ وہ ہمیشہ یاد رکھتا۔

خود بھی نماز پڑھتے اور بچوں کو بھی نماز کی تاکید کرتے۔ دفتری اوقات میں جو نمازیں رہ جاتیں رات کو جمع کر کے ضرور پڑھتے۔ نماز کی اہمیت پر ان کے بے حساب تحریریں بچوں کے پاس محفوظ ہیں۔ پہلی اولاد سید رضا ناصر کو خلیفہ وقت کی آواز پر لیک کہتے ہوئے تحریک وقف نو میں شامل کیا۔ شام کو دفتر سے گھر واپس آتے ہی بیٹے سے پہلا سوال یہی ہوتا کہ آج کتنی نمازیں پڑھیں۔ اگر نہیں پڑھیں تو وجہ بتاؤ۔ مجھے کہا کرتے جب تک یہ نماز نہ پڑھ آئے اسے کھانا نہ دیا کرو۔ نمازوں کے لئے وقت پر پہنچنا تمہاری ذمہ داری ہے۔ تم خدا کے آگے جو ابدہ ہو اور تم سب کا نگران میں ہوں اور میں بھی خدا کے آگے جو ابدہ ہوں۔

بچوں کو ان کی اچھی تربیت کی خاطر کبھی نرم زبان میں، کبھی سخت لہجے میں لیکچر دیتے تھے۔ جتنا وقت گھر گزارتے بچوں کو نیک نصیحتیں کرتے رہتے۔ برے بھلے کی پہچان بتاتے۔ ہر بچے نے روزنامہ افضل پڑھا کہ نہیں یہ معلوم کرنے کے لئے حدیث، ملفوظات و مضامین کے بارے میں سوالات کرتے۔ بڑی بیٹی صباحت کو چار سال کی عمر میں جنت دوزخ کے بارے میں بتا رہے تھے تو وہ کہتی چلیں ابی سامان اٹھائیں ہم سب ابھی جنت میں چلنے ہیں۔

چھوٹی بیٹی سیدہ ارفع ناصر سے سب زیادہ پیار اسی وجہ سے کرتے تھے کہ وہ ایک دفعہ کی کہی بات ہمیشہ یاد رکھتی تھی اور کبھی کسی بات پر ضد نہیں کرتی تھی۔ رات کو اسے ہنسا کر اچھی اچھی باتیں سنا کر نماز اور دعائیں سن کر اس کے ساتھ کھیل کر اسے سلا یا کرتے تھے کہ وہ

فریش ہو کر بھر پور صحت مند نیند کا مزالے۔ پیدائش کے وقت ارفع کا وزن بہت کم تھا۔ اس لئے اسے آتے جاتے بار بار سلام کرتے اور کہا کرتے کہ سلام بھی سلامتی کی دعا ہے اس سے اس کی صحت پر اچھا اثر پڑے گا۔

شاہ جی کی والدہ ربوہ میں رہائش پذیر ہیں۔ ان کی لاہور آدھار کا پتہ لگتا تو بہت خوش ہوتے۔ تیس چالیس قدم دور شیخ صاحب کے گھر سے والدہ صاحبہ کے لئے چار پائی کمر پر رکھ کر لاتے اور اس خوشی میں نہ اپنے زخمی پیروں کی پرواہ ہوتی، نہ کمر پر نلکے گرمی دانوں کا خیال۔ والدہ کو باہر صحن میں چار پائی پر سلاتے اور خود گرمی میں اندر کمرے میں سوتے۔ ان کے لئے خالص دودھ بازار سے ڈھونڈ ڈھونڈ کر لاتے، انہیں اپنے اپنے تھکے سے سب کاٹ کر کھلاتے، ابلے انڈے اپنے ہاتھ سے چھیل کر کھلاتے بے شک دفتر سے لیٹ ہو جاتے مگر اپنے ہاتھ سے ان کی خدمت کرتے۔

1997ء میں والد صاحب کی وفات کے بعد ایک دن گھر آتے ہوئے اندر سے ٹیپی آواز آئی اب تمہاری زندگی تھوڑی رہ گئی ہے۔ کچھ دن بعد خواب دیکھا کہ بیکم کو زندہ قبر میں دفن کر دیا۔ اس خواب کی تعبیر مجھے یہ سمجھ آئی کہ یہ مجھ سے پہلے دنیا چھوڑ جائیں گے۔ آنے والے وقت کے بارے میں ان کے منہ سے نکلی بات پیشگوئی کی طرح پوری ہوتی تھی۔ کبھی مستقبل کی کوئی منصوبہ بندی نہیں کی، نہ کوئی خواب دیکھے۔ کہا کرتے تھے جب بھی مستقبل کے بارے میں سوچتا ہوں تو غیب سے ایک آواز مجھے مطمئن اور پرسکون کر دیتی ہے کہ فکر نہ کرو خدا تمہاری مدد کرے گا۔ عین وقت پر ان کا ہر بگڑا ہوا کام سنور جاتا تھا۔ ہر کام کا نتیجہ سامنے رکھ کر کام کرتے تھے۔ جھگڑے والی جگہ اور لوگوں سے دور بھاگتے تھے۔ خاموشی اختیار کر لیتے تھے کہ بولنے سے بات بڑھتی ہے۔ دنیا کو خوش رکھنا مشکل، اللہ تو سب جانتا ہے اس پر چھوڑ دو۔

وہ تمام مسائل جن سے ایک عام آدمی کو واسطہ پڑتا ہے ان تمام مسائل کا سامنا بڑے حوصلے اور ہمت سے کرتے تھے۔ وفات سے پہلے تین ماہ سے زائد عرصہ جاب سے فارغ تھے۔ مگر کبھی کوئی مایوسی یا پریشانی کا کلمہ زبان سے نہ نکالا۔ ہمیشہ کی طرح مسکرا کر زندہ دلی سے سب سے ملا کرتے تھے۔

دنیا کا میلہ تھا جوان کی وفات پر آیا۔ ہر کسی کو ان کے اچانک جانے سے جھٹکا لگا۔ ہر زبان پر ان کی تعریف تھی۔ کبھی کسی کے خلاف ایک جملہ بھی زندگی میں ان کے منہ سے نہ نکلا۔ یکم اپریل 2007ء کو زیارت مرکز کے لئے مہمان کو لے کر گئے۔ حضرت خلیفۃ المسیح الرابعی کا ترجمہ القرآن زیر مطالعہ تھا۔ تہجد باجماعت پڑھی۔ وفات کے دن ہفتہ کو فجر کے وقت مجھے جگایا کہ نماز پڑھ لو، پھر خود نماز پڑھنے چلے گئے۔

سید ناصر سعید شاہ کے ایک قریبی دوست ناصر وینس صاحب بتاتے ہیں کہ مرحوم کا میرے ساتھ (باقی صفحہ 3 پر)

مکرم سید ناصر سعید صاحب ولد مکرم سید سعید احمد صاحب 23 دسمبر 1958ء کو چنیوٹ میں پیدا ہوئے۔ ان کے دادا مکرم سید عبدالرشید صاحب اپنے خاندان میں پہلے احمدی تھے۔ ان کے نانا لیفٹیننٹ سردار نذر حسین حضرت خلیفۃ المسیح الثانی کے گاڑی گارڈ رہے۔ 21 اپریل 2007ء کو دوپہر 3 بجے تین ہارٹ ایک ہونے کی وجہ سے اپنے رب کے حضور حاضر ہو گئے۔

مرحوم خوش اخلاق، خوش مزاج، خوش گفتار، دعا گو اور خدا پر توکل رکھنے والے بابرکت وجود تھے۔ ربوہ رہائش کے دوران 89-1988ء میں حلقہ گول بازار کے منتظم تحریک جدید اور سابق مقرر ہوئے۔ ستمبر 1989ء میں قائم مقام زعمیم بھی رہے۔ 22 تا 29 جون 1989ء کی تربیتی کلاس ربوہ میں پابندی وقت کا خصوصی انعام حاصل کیا۔ سالانہ ورزشی مقابلہ جات 2003ء میں رسد کشی میں دوم پوزیشن حاصل کی۔ ہمیشہ جماعتی پروگرامز میں حصہ لیتے اور انعامات بھی حاصل کرتے۔ سال 99-1998ء مجلس عاملہ رحمانپورہ میں بطور ناظم صنعت و تجارت خدام الاحمدیہ مقرر ہوئے۔

ملازمت کے سلسلے میں ریفریٹر ٹریننگ کورس میں Attendance Awarded, Chapion's Certificate, Performance Certificate کے علاوہ بہت سے انعامات بھی حاصل کئے۔

ایمانداری سے کام کرنے کی وجہ سے افسر اور ماتحت سب ان کی عزت کرتے۔ طبیعت میں عاجزی و انکساری تھی۔ ہر ایک سے اپنائیت سے مسکرا کر سلام کر کے حال احوال پوچھتے۔ سامنے والے کا مسئلہ اور دل کا حال سننے، مسئلے کا حل اور مشورہ بھی دیتے، دلجوئی بھی کرتے۔ سب انہیں شاہ جی کہا کرتے تھے۔ شاہ جی میلز میں تھے۔ ان کے ایریا میں کوئی اور میلز مین چلا جاتا تو دکاندار مال نہ لیتے اور کہتے شاہ جی کھجیو۔ وجہ بس یہی تھی کہ اپنے مسکراہٹ اور میٹھی زبان سے سب کو اپنا گرویدہ بنا لیتے تھے۔ آج بھی ان کی یاد میں سب آبدیدہ ہو جاتے ہیں۔

خدا نے بارہا پیسے کے ذریعے آزما یا اور شاہ جی ہمیشہ اس آزمائش میں پورے اترے۔ اکثر دکانداروں کے زائد پیسے ان کے پاس آ جاتے تو وہ دوسرے دن ضرور واپس کرتے۔ ایک دفعہ ایک بینک میں سولہ سو (1600) روپے کا چیک کیش کرانے کے لئے گئے۔ کیش کرنے پر سولہ ہزار (16000) روپیہ ان کے آگے کر دیا۔ شاہ جی نے مسکرا کر کہا، غور سے دیکھیں چیک

ماخوذ

2008ء کے نوبیل انعام یافتگان

ڈاکٹر عبدالسلام نے 1979ء میں یہ انعام جیت کر یہ ثابت کر دیا تھا کہ ہمارا ملک ذہین اور قابل لوگوں سے خالی نہیں ہے

میں نظریاتی طبیعیات کے پروفیسر ہیں۔ فرس کے نوبیل انعام کو مشکل ترین تصور کیا جاتا ہے۔

کیمیا کا نوبیل انعام

میڈیسن اور فرس کے بعد کیمسٹری (کیمیا) کے نوبیل انعام کا بھی اعلان کر دیا گیا ہے۔ یہ انعام کے لئے دو امریکی اور ایک جاپانی سائنسدان حقدار قرار پائے ہیں۔ اس بار انعام حاصل کرنے والے تین میں سے ایک جاپانی Osamu Shimomura ہیں اور دو امریکیوں میں ایک Martin Chalfie اور دوسرے Tsieny Roger سائنسدان ہیں۔ ان اصحاب کی کاوش کے تحت سبز چمکیلی پروٹین کی دریافت اور اس کا ارتقا کے بارے میں ادراک ممکن ہو سکا ہے۔ یہ چربیل یا پروٹین داغ کے ساتھ جڑے اعصابی ریشوں اور خلیوں یا سرطان کے خلیوں میں پیش رفت کا سبب بنتے ہیں۔ جاپانی سائنسدان Shimomura کا سن پیدائش 1928ء ہے اور وہ امریکی ریاست میری لینڈ کی مشہور زمانہ میرین بائیولوجیکل لیبارٹری کے ریٹائرڈ پروفیسر ہیں۔ پروفیسر شیومورا نے شمالی امریکی ساحلوں پر پینچے والی جیلی فش کے اندر سے سبز چمکیلے مادے کو علیحدہ کیا تھا۔ کیمیا میں دو امریکیوں میں سے ایک Chalfie ہیں اور وہ 1947ء میں پیدا ہوئے۔ وہ کولمبیا یونیورسٹی نیویارک کے بیالوجی کے پروفیسر ہیں۔ انہوں نے جیلی فش میں پائے جانے والے مادے کے اندر موجود چین کے مختلف رویوں پر اپنی تحقیق کو مرکوز کیا۔ دوسری امریکی سائنسدان Tsieny Roger ہیں۔ کیمسٹری میں نوبیل انعام حاصل کرنے والوں میں قدرے کم عمر ہیں اور ان کی عمر چھپن برس ہے۔ وہ کیلیفورنیا یونیورسٹی کے سان ڈیگو کیمپس کے ساتھ وابستہ ہیں۔ انہوں نے جیلی فش کے رگڑوں کے ساتھ جینیاتی مطالعے کو ایک نئی جہت دی ہے۔

ادب کا نوبیل انعام

2008ء کا نوبیل انعام برائے ادب اس بار فرانسیسی ناول نگار کو دیا گیا ہے۔ جن کا نام Jean Marie Gustave Le Clezio ہے۔ وہ 13 مارچ 1940ء میں فرانسیسی شہر Nice میں پیدا ہوئے تھے۔ 1985ء کے بعد وہ پہلے فرانسیسی ادیب ہیں جن کو نوبیل انعام سے نوازا گیا۔ یہ ایک دلچسپ امر ہے کہ سب سے پہلا ادب کا نوبیل انعام بھی ایک فرانسیسی ادیب کو دیا گیا تھا۔ کلیر یو کی اب تک تین کتابیں چھپ چکی ہیں جن میں ناول اور مضامین شامل ہیں۔ نوبیل انعام حاصل ہونے سے قبل ہی ان کو ایک بڑا ادیب تو مانا جاتا تھا مگر فرانسیسیوں کی ایک انتہائی بڑی تعداد Clezio کو اس دور کا سب سے بڑا فرانسیسی زبان کا ادیب مانتے ہیں۔ یہ بھی ایک عجیب اتفاق ہے کہ اس بار اندازوں کے مطابق انعام اس ادیب کو ملا جس کے نام پر عالمی ادبی حلقے متفق تھے۔ (باقی صفحہ 6 پر)

کے نوبیل انعام پر لوگوں اور عالمی راہنماؤں نے خوشی کا اظہار کیا ہے وہیں سربیا کے مرحوم صدر Slobodan Milosevic کے بھائی Borislav Milosevic نے اس کی شدید مذمت کی ہے، ان کا کہنا ہے کہ یہ ایک سیاسی فیصلہ ہے۔

طب کا نوبیل انعام

روایتاً نوبیل انعام نواز نے کے سلسلے میں سب سے پہلے طب کے شعبہ میں اہم کام کرنے والے سائنسدانوں کا اعلان کیا جاتا ہے اور اس سال یہ اعزاز بین الاقوامی معیاریک ریسرچ چیرمین یورپی سائنسدانوں اور دو مختلف شعبوں میں دیا گیا ہے۔ ان میں جرمنی کے Harald Zur Hausen اور دو فرانسیسی طب اور امن میں گرانقدر خدمات سرانجام دینے والی دنیا کی شخصیات کے لئے بطور انعام مختص کر دیا۔ بعد ازاں معاشیات کو بھی ان شعبوں کو شامل کر لیا گیا۔ نوبیل انعام عطا کرنے کی تقریب حسب روایت 10 دسمبر 2008ء جو اس کے بانی الفریڈ نوبیل کا یوم وفات بھی ہے کو سوئیڈن کے شہر شاک ہوم میں منعقد ہوئی۔ نوبیل انعام کی مالیت چودہ لاکھ ڈالر سے اوپر ہوتی ہے جو انفرادی یا کم از کم تین افراد میں تقسیم کر دیا جاتا ہے۔ سال 2008ء کے ان خوش نصیب ناموں کا اعلان کر دیا گیا ہے جو نوبیل انعام یافتہ ہونے کے حقدار قرار پائے ہیں۔ قارئین کے لئے سال رواں کے انعام یافتگان اور ان کے نوبیل انعام کے مستحق قرار پانے والے کارہائے نمایاں کے بارے میں ضروری تفصیلات پیش خدمت ہیں:-

امن کا نوبیل انعام

2008ء کے نوبیل امن انعام کا حقدار فن لینڈ کے سابق صدر اور امن مذاکرات کار مارٹی آہتی ساری Marti Ahtisaari کو ٹھہرایا گیا ہے۔ ناروے کی نوبیل امن کمیٹی کے مطابق، 71 سالہ آہتی ساری کو یہ انعام گزشتہ تین دہائیوں سے دنیا کے مختلف خطوں میں عالمی تنازعات کے حل کے لئے ان کی خدمات کے لئے دیا گیا ہے۔ نوبیل کمیٹی نے آہتی ساری کی امن کے لئے ان کی خدمات کو نوبیل پرائز کے بانی الفریڈ نوبیل کے خیالات کا تسلسل کہا ہے۔ نوبیل کمیٹی نے مارٹی کی سربراہی میں چلنے والی تنظیم CMI کے کردار کی بھی تعریف کی ہے۔ فن لینڈ کے شہر ہلسنکی میں موجود یہ غیر منافع بخش اور غیر جانبدار تنظیم 2000ء سے کام کر رہی ہے۔ یہ تنظیم حکومتوں، عالمی اداروں بشمول یورپی یونین کو مشورے فراہم کرتی ہے۔ 1994ء سے 2000ء تک بطور فن لینڈ کے صدر، مارٹی نے فن لینڈ کو یورپی یونین اور یوروزون کا حصہ بنانے میں اہم کردار ادا کیا تھا۔ گزشتہ سال مارچ میں انہوں نے یورپی یونین کے نمائندے کی حیثیت سے کوسوو تنازع پر سربیا اور البانیا کے مابین امن مذاکرات میں ثالثی کا کردار ادا کیا تھا۔ جہاں آہتی ساری کو امن

نوبیل انعام ایک ایسا اعزاز ہے جو اپنے حاصل کنندہ کے ہی نہیں بلکہ اس کی پوری قوم کے وقار میں اضافہ کرتا ہے۔ تمام تر تنازعات اور الزامات کے باوجود یہ انعام آج کسی دنیا میں بلند ترین اعزاز کی حیثیت رکھتا ہے۔ اس انعام کی شروعات 1901ء میں ہوئی اور اس کا بانی الفریڈ برن ہارڈ نوبیل تھا، جو 21 اکتوبر 1883ء کو سوئیڈن کے شہر شاک ہوم میں پیدا ہوا۔

الفریڈ نوبیل بنیادی طور پر ایک کیمیکل انجینئر تھا۔ اس کے والد بھی ایک ذہین شخص تھے اور انہوں نے جدید پلائی وڈ کی شیٹ بنانے کا طریقہ ایجاد کیا تھا۔ نوبیل نے اپنے والد کی سرپرستی میں ابتدائی طور پر محفوظ دھماکہ خیز مواد کی تیاری کے لئے کام شروع کیا تو اس نے اپنے دونوں بھائیوں کے ساتھ نائٹرو گلیسرین اور دیگر محلولوں پر تجربات کر کے ڈائنامائٹ کے نام سے اپنی ایجاد پیٹنٹ کروائی۔ بہت کم لوگوں کے علم میں ہوگا کہ نوبیل کے نام پر ڈائنامائٹ کے علاوہ لگ بھگ مزید 350 ایجادات پیٹنٹ ہیں جن میں ریشہ دار ربڑ، چمڑا اور مصنوعی ریشم جیسی معرکہ الآراء ایجادات بھی شامل ہیں۔

آج سے ٹھیک 117 سال قبل فرانس کے ایک اخبار نے ایک ایسے شخص کی موت کی خبر اپنے اخبار میں ”موت کے فرشتے کا انتقال“ کی سرخی لگا کر شائع کر دی جو ابھی زندہ تھا۔ درحقیقت موت کا مزہ چکھنے والا وہ فرشتہ نہیں بلکہ نوبیل کا ہم شکل بھائی تھا۔ اخبار کا خیال تھا کہ ڈائنامائٹ بطور گن پاؤڈر اور دھماکہ خیز مادے کے استعمال سے جنگوں اور لڑائی جھگڑوں میں انسانی جانوں کے خاتمے کا باعث ہے لہذا اس تباہ کاری کو مد نظر رکھتے ہوئے اخبار نے الفریڈ نوبیل کے بھائی کی موت کو نوبیل کی موت سمجھتے ہوئے ”موت کے فرشتے کا انتقال“ کی سرخی چسپاں کی تھی۔ جب الفریڈ نوبیل کی نظر سے یہ خبر گزری تو اسے اپنے بھائی کی موت سے زیادہ اس تصور سے صدمہ ہوا کہ دنیا سے مرنے کے بعد ایک تباہی پھیلانے والے مادے کے موجود اور موت کے فرشتے کے طور پر یاد رکھے گی جبکہ اس کا خیال تھا کہ ڈائنامائٹ کی ایجاد اصل میں انسانیت کے کام آنے والی دریافت ہے جس کی مدد سے دریاؤں کے رخ موڑے جا سکیں گے، کان کنی کے عمل میں چٹانوں، پہاڑیوں کو توڑا جا سکے گا۔ الفریڈ نوبیل بنیادی طور پر حساس اور انسان دوست شخص تھا۔

بقیہ از صفحہ 5۔ نوبل انعام

معاشیات کا نوبل انعام

اس سال معاشیات کا نوبل پرائز پال کروگمین Paul Krugman کو دیا گیا ہے۔ پال کروگمین امریکہ کی پرنسٹن یونیورسٹی میں پڑھاتے ہیں اور وہ ایک نسبتاً کم عمر انعام یافتہ شخص ہیں۔ جو 55 برس کی عمر میں یہ اعزاز حاصل کر سکے ہیں۔ وہ نیویارک ٹائمز کے ایک مشہور و معروف کالم نویس ہیں۔ نوبل کمیٹی نے انہیں نوبل پرائز اس بنا پر دیا ہے کہ کروگمین نے اس نظریہ کو کامیابی سے پیش کرنے کی کوشش کی تھی کہ آخر وہ ممالک جن اشیاء کو برآمد کرتے ہیں وہی اشیاء بعد میں درآمد کیوں کرتے ہیں۔ انہوں نے اس نظریہ کو سیدھے سادھے انداز میں اس طرح پیش کیا تھا کہ کئی ممالک بعض اشیاء کو بدلی ہوئی شکل میں اپنے ہاں درآمد کرتے ہیں اور اصلی شکل میں ان اشیاء کو برآمد کرتے ہیں تاکہ دونوں میں کچھ فرق باقی رہے۔ کروگمین کا دوسرا کام معاشی جیوگرافی میں رہا ہے۔ معیشت کے نوبل پرائز کا بنیادی طور پر تعلق الفریڈ نوبل کی وصیت کے تحت نہیں اور اس کی انعامی رقم کا تعلق بھی نوبل فاؤنڈیشن سے نہیں ہے۔ لیکن یہ انعام بھی نوبل انعامات کی تقریب کے موقع پر دیا جاتا ہے۔

پاکستان کے مایہ ناز

ڈاکٹر عبدالسلام

1979ء میں پاکستان کے مایہ ناز ڈاکٹر عبدالسلام نے طبیعیات کا نوبل پرائز جیتا تھا۔ جس سے ہمارے ملک پاکستان کے اس نامور سائنسدان اور قوم کا افتخار دنیا میں بلند ہوا۔ ڈاکٹر عبدالسلام نے نوبل پرائز جیت کر یہ ثابت کر دیا تھا کہ ہمارا ملک ذہن اور قابل لوگوں سے خالی نہیں اور ہمیں آج بھی امید ہے کہ مستقبل میں ایک مرتبہ پھر ہمارے ملک کا کوئی فرد نوبل پرائز ضرور جیتے گا۔

(نوائے وقت سنڈے میگزین 14 دسمبر 2008ء)

ہتھیار درآمد کرنے والے بڑے ملک

1	چین	کل فروخت کا 12 فیصد
2	بھارت	8
3	متحدہ عرب امارات	7
4	یونان	6
5	جنوبی کوریا	5
6	اسرائیل	4
7	مصر	3
8	آسٹریلیا	3
9	ترکی	3
10	امریکہ	2
11	پاکستان	2

(سنڈے ایکسپریس 26 اکتوبر 2008ء)

دینے گیا۔ تو کہنے لگے میرے کھانے کا انتظام رات کو کرنا۔ کیونکہ میں دن کو مصروف ہوں گا اور میں پوری مجلس عاملہ کے ساتھ آؤں گا۔ میٹنگ بھی ہو جائے گی اور آپ کی دعوت بھی۔ میں نے علیحدہ سے آپ کا اور ممبران مجلس عاملہ کے کھانے کا انتظام کروایا۔ آپ آئے نمازیں ادا کیں۔ میٹنگ ہوئی پھر کھانا کھایا۔ دعا کروانے کے بعد تصاویر بھی بنوائیں۔ بعد میں علیحدہ ہو کر مجھ کو بیس ہزار روپے دینے اور کہنے لگے یہ تحفہ میں نے آپ کیلئے حضور انور ایدہ اللہ تعالیٰ سے منگوایا ہے اور کچھ رقم مزید دی اور کہنے لگے یہ تحفہ میری طرف سے قبول کرلو۔

دعوت الی اللہ کا جوش آپ میں اتنا درجہ کا تھا۔ کہنے لگے معلم صاحب آپ تو پنجاب کے کپے رہائشی ہو گئے ہیں۔ جب آپ سندھ آئیں تو ہمارے لئے کچھ دن علیحدہ وقف کرنا۔ تاکہ جن زمینداروں سے آپ کا تعلق ہے ہم ان سے رابطہ رکھ سکیں اور ہم احمدیت کی جت پوری کر سکیں۔ اکثر روہ میں شوری پر ملاقات ہوتی تو بھی دعوت الی اللہ کے بارے میں نصائح کرتے۔ میری آپ سے آخری ملاقات آپ کی وفات سے چند دن پہلے ہوئی تھی۔ میرا بیٹا شرجیل علی بیمار تھا۔ میں نے فون پر رابطہ کیا تو آپ نے کہا میری اماں کو ضرور لے آئیے گا۔ اس ملاقات میں کہنے لگے اماں میرے لئے اب بہت ہی زیادہ دعا کرنی ہے اس ناچیز کو اس وقت سمجھ نہ آیا۔ مگر آپ کی شہادت کے بعد سارا راز کھل گیا۔

خدا سے وہی لوگ کرتے ہیں پیار جو کرتے ہیں سب کچھ اسی پہ ثار اے عبدالمنان تجھ پر ہزاروں ہزار رحمتیں ہوں۔ تو نے خلافت احمدیہ کی دوسری عظیم الشان صدی کے موقع پر اپنی جان کا نذرانہ پیش کیا۔ تیرا یہ خون ہرگز ضائع نہیں ہوگا۔ خون کے ہر قطرے کے بدلے عبدالمنان بنتے چلے جائیں گے۔

ہنری چہارم

1037ء میں گرگوری ہفتم پوپ کے منصب پر فائز ہوا تو ہنری چہارم جرمنی پر حکومت کر رہا تھا۔ جب ہنری چہارم نے اصلاحات کا وعدہ پورا نہیں کیا تو دونوں میں اختلافات پیدا ہو گئے۔ نتیجہ یہ نکلا کہ 1076ء میں ایک جانب ہنری نے مذہبی رہنماؤں میں پھوٹ ڈلو کر گرگوری کی معزولی کا اعلان کر دیا تو دوسری جانب گرگوری نے ہنری چہارم کو دائرہ مذہب سے خارج کر دیا۔

ہنری چہارم نے برا فروخت ہو کر اٹلی پر حملہ کر دیا۔ یہاں تک کہ 1084ء میں روم پہنچ گیا۔ گرگوری کو شہر چھوڑ کر فرار ہونا پڑا۔ جرمن فوج نے روم کی اینٹ سے اینٹ بجا دی۔ ہنری نے پھر گرگوری کی جگہ اپنے با اعتماد پادری، وکٹر دوم کو پوپ بنایا۔ جس نے ہنری چہارم کی مذہبی حیثیت بحال کر کے اس کی تاج پوشی کی رسم انجام دی۔ یہ 1085ء کا واقعہ ہے۔

عبدالمنان کے بعد میر پور خاص اداس ہے

مکرم احسان علی سندھی صاحب معلم وقف جدید

دوسری ملاقات ڈاکٹر صاحب سے احمدی ہونے کے بعد 2000ء میں ڈھولن آباد کلینک میر پور خاص میں ہوئی۔ ناچیز اس دن اپنی والدہ کا چیک اپ کروانے ڈاکٹر صاحب کے پاس گیا تھا۔ ڈاکٹر صاحب میری امی کو سندھی زبان میں کہنے لگے اماں آپ کے کتنے بیٹے ہیں۔ امی نے کہا آٹھ بیٹے ہیں۔ اس پر ڈاکٹر صاحب نے کہا ”امی آج سے میں آپ کا نواں بیٹا ہوں“ بس ڈاکٹر صاحب نے ایک ہی فقرے میں ہمیں اپنا گرویدہ بنا لیا۔ سیٹلائٹ ٹاؤن رہائش سے کھانا منگوا کر ہمیں کھلایا۔ اس کے بعد ڈاکٹر صاحب ہمارے فیملی ممبر بن گئے۔ ملاقاتوں کا سلسلہ جڑتا چلا گیا۔ کبھی ابو ڈاکٹر صاحب سے ملنے چلے جاتے تو کبھی کوئی بھائی۔ ایک مرتبہ میرا بھائی لطف علی جو کہ کافی بیمار ہو چکا تھا۔ ڈاکٹر صاحب کے پاس علاج کیلئے گیا تو ڈاکٹر صاحب ناراض ہوئے کہ اتنا وقت آپ نے کیوں ضائع کیا۔ مجھ سے رابطہ کیوں نہ کیا۔ ڈاکٹر صاحب بلا تفریق ہر کسی سے اخلاص کے ساتھ تعاون کرتے۔ ایک دن کلینک پر مسکین شخص آیا ڈاکٹر صاحب کو اپنی ضرورت بتانے لگا۔ ابھی وہ بات کر رہی رہا تھا کہ اتنے میں ڈاکٹر صاحب نے معقول رقم اس کو دے کر خاموش چلے جانے کو کہا۔ اس پر میں نے ڈاکٹر صاحب سے پوچھا کہ آپ نے خاموش چلے جانے کا کیوں کہا تو ڈاکٹر صاحب کہنے لگے کہ کہیں میری ہی تعریف نہ کرتا رہے۔ اس بات سے ڈاکٹر صاحب کی عاجزی و انکساری کا ایک روشن باب کھلتا ہے۔

ایک مرتبہ میرے والد صاحب کی طبیعت بہت خراب ہو گئی۔ دوئی لینے سے آرام نہ آیا۔ میری ڈیوٹی اس وقت منڈیالہ وڑائچ ضلع گوجرانوالہ میں تھی۔ میں نے ڈاکٹر صاحب کو فون کیا۔ ڈاکٹر صاحب نے کہا آپ پریشان نہ ہوں۔ بھائی کو کہو کہ وہ والد صاحب کو میرے پاس لے آئے۔ اسی دن میرے ابو ڈاکٹر صاحب کے پاس آئے تو ڈاکٹر صاحب نے پوری توجہ اور دعا سے ٹریٹ منٹ دی۔ دوسرے دن جب میں پہنچا تو ابو بالکل ٹھیک تھے۔ میں نے کاؤنٹر پر سارے بل ادا کئے جب ہسپتال سے گھر جانے لگے تو ڈاکٹر صاحب نے کاؤنٹر سے ساری رقم لے کر واپس کر دی اور کہنے لگے کہ یہ کلینک میری اماں کے بیٹے کی ہے۔ پیار سے میری والدہ کو اماں پکارتے تھے مجھے ہمیشہ وقف کے بارے میں نصیحت کرتے اور کہتے کہ میں نے وقف اس لئے نہیں کیا کہ شاید میں یہ ذمہ داری نبھانے سکوں مگر آپ آج عظیم الشان صدی کے موقع پر عظیم الشان قربانی دے کر ہم سے بھی آگے نکل گئے۔

خاکسار کا رشتہ طے کروانے میں بہت مدد کی۔ جب شادی کی تاریخ مقرر ہو گئی۔ تو میں ویدکی دعوت

خلافت احمدیہ کی دوسری صدی کے آغاز پر پیارے آقا کے ساتھ کئے ہوئے عہد کو ڈاکٹر عبدالمنان صدیقی صاحب نے جس طرح نبھایا ہے وہ ہمارے لئے باعث فخر ہے۔ ڈاکٹر صاحب کی وفات نے جہاں عالمگیر جماعت ہائے احمدیہ کو غم میں مبتلا کیا ہے وہاں غیر از جماعت کو دلی صدمہ سے بھی دوچار کیا ہے۔

وفات کے دن خاکسار کے والد صاحب نے جو کہ سلسلہ احمدیہ میں داخل نہیں ہیں۔ اس بات کا اظہار کھلے لفظوں میں کچھ غیر از احباب کے ساتھ کیا کہ ڈاکٹر عبدالمنان صدیقی ایک شہزادہ تھا اور ایسے انسان صدیوں بعد جنم لیتے ہیں۔ میر پور خاص ضلع کی غریب عوام ڈاکٹر صاحب کے بعد یتیم ہو گئی ہے۔ خاکسار کی ڈاکٹر صاحب سے پہلی ملاقات 1998ء میں گاؤں عبدالجبار تھیو میں ہوئی۔ میں اس وقت احمدی نہیں ہوا تھا۔ سردار فتح محمد کے ہاں میری رہائش تھی یہ گاؤں میر پور خاص شہر سے کافی دور ہے اور اس کے قریب کوئی اور شہر بھی نہیں۔ اس وجہ سے یہاں کوئی ڈاکٹر بھی نہیں آتا تھا۔ مجبوراً غریب عوام کو علاج معالجہ کے لئے کافی سفر کر کے شہر جانا پڑتا تھا۔ جس کی ہر شخص میں استطاعت نہ تھی۔ ایک مرتبہ سردار فتح محمد صاحب نے مکرم ڈاکٹر عبدالمنان صاحب کو ایک دن کے لئے فری کیمپ لگانے کی دعوت دی جو کہ ڈاکٹر صاحب نے قبول کر لی اور کچھ دنوں بعد پروگرام کے مطابق تشریف لائے۔ اپنی گاڑی میں کافی دوئیاں بھی لے آئے یہ غریبوں کے لئے عید کا دن تھا کہ کوئی ان کا مسیحا آ گیا۔ سب کو چیک کرنے کے بعد فری دوئی دی۔ جو افراد زیادہ بیمار تھے ان کو ان کے غریب خانہ پر چل کر دوئی دے آئے۔ غریبوں کے بچوں میں نقدی بھی تقسیم کی۔ ہر غریب سے پیار و محبت سے باتیں کرتے۔ ان کو دلاسا دیتے۔ ساری گفتگو آپ نے سندھی زبان میں کی اور ایسا محسوس ہوا جیسا کہ آپ اسی گاؤں کے ہر گھر کے فرد ہیں اور اس دن ڈاکٹر صاحب نے وعدہ کیا کہ میں یہاں ہر حال میں کلینک جاری کرواؤں گا۔ مومن بندہ اپنے وعدہ پر پورا اترتا ہے بس کچھ ہی دنوں میں اس گاؤں میں ایک ایم بی بی ایس ڈاکٹر آ گئے۔ پھر کیا تھا ہر غریب ڈاکٹر منان صدیقی کو دعائیں دینے لگا آپ بھی گاہے بگاہے چکر لگاتے رہتے۔

مخلوق خدا سے پیار و محبت کرنے والے خدا تعالیٰ کو کتنے پسند ہوتے ہیں۔ ڈاکٹر صاحب کی وفات کے بعد سردار فتح محمد صاحب نے کھلے لفظوں میں یہ اظہار کیا کہ اب ہمارا دکھ درد بانٹنے والا اس دنیا میں نہیں رہا۔ میر پور خاص ویران سا ہو گیا ہے۔ ڈاکٹر صاحب کی ہمدردی خلق پر ہزاروں غیر از جماعت گواہ ہیں۔

اطلاعات و اعلانات

نوٹ: اعلانات صدر راہبر صاحب حلقہ کی تصدیق کے ساتھ آنا ضروری ہیں۔

سانحہ ارتحال

﴿مکرم چوہدری فضل احمد خان صاحب افسر خزانہ صدر انجمن احمدیہ ربوہ تحریر کرتے ہیں۔﴾
میری ہمیشہ محترمہ شمیم اختر صاحبہ زوجہ مکرم چوہدری افتخار احمد صاحبہ سٹیٹ لائف دارالرحمت شرقی بشیر مختصر علالت کے بعد مورخہ 8 فروری 2009ء کو وفات پا گئیں۔ مرحومہ کی نماز جنازہ اگلے روز محترم مبشر احمد کابلوں صاحب ناظر دعوت الی اللہ نے بعد نماز ظہر بیت المہدی میں پڑھائی نیز عام قبرستان میں تدفین کے بعد دعا بھی کروائی۔ مرحومہ نے پسماندگان میں خاوند کے علاوہ ایک بیٹا مکرم چوہدری وقار احمد صاحب حبیب ربوہ، دو بیٹیاں مکرمہ روجی فاروق صاحبہ اہلیہ مکرم چوہدری فاروق احمد صاحب بسراء لاہور اور مکرمہ ثمرہ افتخار صاحبہ یادگار چھوڑی ہیں۔ احباب جماعت سے مرحومہ کیلئے جنت الفردوس میں اعلیٰ مقام اور پسماندگان کو صبر جمیل عطا ہونے کیلئے درخواست دعا ہے۔

سانحہ ارتحال

﴿مکرمہ جمیلہ رانا صاحبہ اہلیہ مکرم رانا مبارک احمد صاحب صدر حلقہ علامہ اقبال ٹاؤن لاہور تحریر کرتی ہیں۔﴾
میری عزیزہ محترمہ بشری جہانگیر مرزا صاحبہ اہلیہ مکرم مرزا جہانگیر بیگ صاحبہ فیصل آباد میں کچھ عرصہ بیمار رہنے کے بعد مورخہ یکم فروری 2009ء کو انتقال کر گئی ہیں۔ آپ کی عمر 48 سال تھی ان کی میت کو لاہور لایا گیا کیونکہ ان کے بہن بھائی علامہ اقبال ٹاؤن لاہور میں رہتے ہیں مکرم ناصر محمود صاحبہ مرثیہ سلسلہ علامہ اقبال ٹاؤن لاہور نے بیت الاحد علامہ اقبال ٹاؤن کی گراؤنڈ میں نماز جنازہ پڑھائی اور احمدیہ قبرستان ہائڈو گجر میں تدفین کے بعد مکرم رانا مبارک احمد صاحب صدر حلقہ علامہ اقبال ٹاؤن لاہور نے دعا کروائی۔ مرحومہ کے والد مکرم مرزا نور بیگ صاحب اور بھائی مکرم مرزا اقدس بیگ صاحب پہلے ہی راہ مولا میں قربان ہو گئے تھے۔ مرحومہ نے پسماندگان میں تین بھائی مکرم مظفر بیگ صاحب، مکرم مرزا اوسم بیگ صاحب، مکرم مرزا طاہر بیگ صاحب چار بہنیں محترمہ نصرت صاحبہ، محترمہ رخسانہ صاحبہ، محترمہ نسیرین صاحبہ، محترمہ فرح صاحبہ، خاوند مکرم مرزا جہانگیر بیگ صاحب ایک بیٹا سفیر احمد عمر 13 سال اور ایک بیٹی مکرمہ ماریہ صاحبہ چھوڑی ہیں۔ احباب سے درخواست دعا ہے کہ اللہ تعالیٰ مرحومہ کو جنت الفردوس میں اعلیٰ مقام اور لواحقین کو صبر جمیل عطا فرمائے۔ آمین

ولادت

﴿مکرم نعیم احمد شاہد صاحب مرثیہ سلسلہ نظارت دعوت الی اللہ ربوہ تحریر کرتے ہیں۔﴾
اللہ تعالیٰ نے محض اپنے خاص فضل و کرم سے خاکسار کو مورخہ 5 فروری 2009ء کو اہلیہ ثانیہ سے پہلے بیٹے سے نوازا ہے۔ نومولود کا نام انس احمد اذان تجویز ہوا ہے۔ نومولود مکرم فضل احمد صاحب گھسن درویش چک نمبر 15 احمد آباد ضلع بدین کا پوتا اور مکرم منظور احمد صاحب چٹھہ ناصر آباد جنوبی ربوہ کا نواسہ ہے بچہ خدا تعالیٰ کے فضل سے وقف نوکی بابرکت تحریک میں شامل ہے۔ احباب جماعت سے درخواست دعا ہے کہ اللہ تعالیٰ نومولود کو صحت و تندرستی والی لمبی زندگی عطا فرمائے۔ نیک خادم دین اور والدین کیلئے قرۃ العین بنائے۔ آمین

ولادت

﴿مکرم طاہر احمد ملک صاحب وکالت وقف نو تحریک جدید ربوہ تحریر کرتے ہیں۔﴾
خاکسار کی ہمیشہ مکرمہ عائشہ صدیقہ صاحبہ اہلیہ مکرم عمران احمد صاحب پاکستان نیوی کراچی کو اللہ تعالیٰ نے 10 فروری 2009ء کو پہلے بیٹے سے نوازا ہے۔ سیدنا حضرت خلیفۃ المسیح الخامس ایدہ اللہ تعالیٰ بنصرہ العزیز نے ازراہ شفقت نومولود کا نام نعمان احمد عطا فرمایا ہے۔ نومولود وقف نو کی بابرکت تحریک میں شامل ہے۔ جو مکرم ملک اللہ بخش صاحب وکالت دیوان تحریک جدید ربوہ کا نواسہ اور مکرم ملک سلطان احمد صاحب آف چک منگلا ضلع سرگودھا حال دارالعلوم جنوبی اہدر ربوہ کا پوتا ہے۔ احباب جماعت سے دعا کی درخواست ہے کہ اللہ تعالیٰ بچے کو صحت و تندرستی والی عمر دراز عطا کرے۔ نیک، صالح، خادم دین، دین و دنیا کی حسنت سے نوازے اور والدین کیلئے قرۃ العین بنائے۔ آمین

تقریب شادی

﴿مکرم راجہ خلیل احمد صاحب کھاریاں ضلع گجرات تحریر کرتے ہیں۔﴾
خاکسار کے بیٹے مکرم شیراز احمد صاحب کی شادی کی تقریب مورخہ 17 دسمبر 2008ء کو منعقد ہوئی بارات کھاریاں شہر سے موضع گو لیکٹی ضلع گجرات گئی۔ نکاح کا اعلان محترمہ عالیہ صدف صاحبہ بنت مکرم چوہدری محمد اصغر صاحب صدر جماعت احمدیہ گو لیکٹی

خوشحال خان خٹک پشتو زبان کے عظیم شاعر

خوشحال خان خٹک 3 مئی 1613 کو پشاور کے ایک گاؤں اکوڑ خٹک میں پیدا ہوئے۔ ان کا باپ شہباز خان قبیلہ خٹک کا سردار اور مغلوں کی جانب سے علاقہ کا جاگیر دار تھا۔ 13 سال کی عمر سے یوسف زئی قبیلہ کی جنگوں میں حصہ لینا شروع کیا۔ 1641ء میں والد کے انتقال کے بعد انہیں قبیلہ کا سردار بنایا گیا۔ مختلف معرکوں میں اپنی بہادری کے جوہر دکھانے کے ساتھ پشتو شاعری بھی کرنی شروع کر دی۔ اپنی خوبصورت اور دلکش آواز کے باعث آپ نے پشتو زبان کو بڑی زبانوں کے برابر لاکھڑا کیا۔

اورنگ زیب عالمگیر کے زمانہ میں خوشحال خان کی خود سری کی شکایتیں دربار میں پہنچیں جس پر انہیں گرفتار کر لیا گیا اور 1664ء سے 1669ء تک دہلی اور ”رنتھ پور“ کے قلعوں میں قید رکھا گیا۔ قید سے رہا ہو کر وطن واپس آئے۔ دل میں مغلوں کے خلاف انتقام کی آگ بھڑک رہی تھی۔ چنانچہ یوسف زئی قبیلہ کے ساتھ مل کر شاہی فوجوں پر کئی حملے کئے اور اکثر معرکوں میں مغل افواج کو شدید نقصان پہنچایا۔ لیکن شاہی افواج ان کا بال بھی بیکانہ کر سکیں۔ حتیٰ کہ اورنگ زیب کو خود باغی افغانوں کی سرکوبی کے لئے آنا پڑا۔ اورنگ زیب نے باغی قبائل کو کئی شکستیں دیں۔ چنانچہ خوشحال خان خٹک آفریدیوں کے علاقے میں پناہ لینے پر مجبور ہو گئے۔ خوشحال خان کا آخری زمانہ بڑی مصیبت اور پریشانی میں گزرا۔ بالآخر اس علاقہ میں 19 فروری 1689ء کو ان کی روح قفسِ عنصری سے پرواز کر گئی۔ عالم اسلام اور پشتو کے اس عظیم شاعر کو اکوڑہ سے چار میل کی دوری پر دفن کیا گیا۔ خوشحال خان کے تقریباً 40 ہزار سے زائد اشعار نے پشتو شاعری کو بام عروج بخشتا۔ آپ کی تصانیف کی تعداد 250 سے زائد ہے اور ان میں باز نامہ، فضل نامہ، صحت المہدن، مثنوی، سوات نامہ، دستار نامہ، فراق نامہ، فرخ نامہ اور بیاض خاص طور پر قابل ذکر ہیں۔ انہوں نے نظم، غزل، مثنوی، قصیدہ،

کے ساتھ محترم حنیف احمد ثاقب صاحب مرثیہ سلسلہ نے کیا۔ بچی کی والدہ بھی اللہ تعالیٰ کے فضل اور توفیق سے بطور صدر ضلع لجنہ اماء اللہ گجرات خدمات کے فرائض سرانجام دے رہی ہیں۔ اگلے روز مقامی شادی ہال میں دعوت و بلیمہ ہوئی۔ احباب جماعت سے درخواست دعا ہے کہ اللہ تعالیٰ اس نوبیا ہوتا جوڑے کو اپنے حفظ و امان میں سدا خوش رکھے۔ یہ رشتہ دونوں خاندانوں کیلئے بابرکت کرے، خادم دین اولاد اور دین و دنیا کی حسنت سے نوازے۔ آمین

شکایات غرض مختلف اصناف میں طبع آزمائی کی۔ سیاسی، عمرانی، مذہبی، اصلاحی، اخلاقی اور عشقیہ غرض ہر قسم کے موضوعات پر 40 ہزار سے زیادہ اشعار لکھے۔

علامہ اقبال نے اپنے کلام میں ان کا ذکر کیا اور ایک مقام پر ان کی ستائش بطور خاص اس بنا پر کی کہ انہوں نے افغان قبائل کو وحدت ملی میں مدغم ہونے کی دعوت دی تھی۔ ان کی شاعری نے افغان قبائل کی سیاسی بیداری میں نہایت اہم کردار ادا کیا۔ وہ پشتو کے ساتھ ساتھ فارسی اور ہندی میں بھی شاعری کرتے تھے۔ وہ حنفی المذہب تھے اور انہوں نے ”حضرت کا صاحب“ کے ہاتھ پر بیعت بھی کی تھی۔ انہیں بابائے پشتو بھی کہا جاتا ہے۔ آپ کے دیوان میں 16 ہزار اشعار سجے ہوئے ہیں اور دعوت مطالعہ دیتے ہیں۔ پشتو ادب کی تاریخ ان کے نام اور کام کے بغیر کبھی مکمل نہیں ہو سکتی۔ خوشحال خان کی کتاب ”باز نامہ“ میں شاہین کے امراض ان کے علاج اور شکار کے علاوہ اس بلند پرواز پرندے کی صفات بیان کی گئی ہیں۔ ”صحت المہدن“ میں طب و صحت کے بارے میں مفید معلومات فراہم کی ہیں۔ ”فضل نامہ“ میں مذہب اور فقہ کے حوالے سے مسائل بیان کئے گئے۔ ”ہدایہ“ اور ”آئینہ“ میں فقہ کو عربی سے ترجمہ کیا گیا ہے۔ ”سوات نامہ“ میں سوات کی سیر و سیاحت اور قبائل کے بارے میں معلومات ہیں۔ ”دستار نامہ“ ان کی نثر کا خوبصورت شاہکار ہے جس میں تہذیب، سیاست، عمرانیات، فنون لطیفہ اور بہت سے موضوعات پر گفتگو کی ہے۔ ”فراق نامہ“ ان کے ایام اسیری کی منظومات ہیں۔ ”فرخ نامہ“ میں تلوار اور قلم کا مناظرہ بیان کیا گیا ہے۔ ”بیاض“ میں انہوں نے اپنے ذاتی، خاندانی اور قومی حالات کا ذکر کیا ہے۔

خوشحال خان خٹک کے اشعار میں تعزول سے بڑھ کر واقعاتی رنگ ہے اور بیشتر رجزیہ اشعار ہیں جنہیں آج بھی افغان لوگ جھوم جھوم کر پڑھتے ہیں۔ واضح رہے کہ خوشحال خان خٹک کو پشتو زبان میں وہی مقام حاصل ہے جو انگریزی میں شکسپئر اور جرمنی میں گوئٹے کو حاصل ہے۔

HEART TONIC
دل کے اکثر امراض، دھڑکن، سانس پھولنا، دل کا درد، ضعف، ٹھنڈے پسینے، بے قاعدہ قبض میں، افضل خدا کامیاب دوا۔
قیمت - 50/- روپے ڈاکٹر اور کور عایت
بھٹی ہوئیہینٹک کلینک رحمت بازار ربوہ 0333-6568240

گیسٹرو۔ایز۔سیرپ Gastro-EEZ
امراض باضمہ و گیس کے دباؤ کے فوری خاتمہ کیلئے ایک حیرت انگیز سیرپ
تیار کردہ: خورشید یونانی دواخانہ گولپازار ربوہ
فون: 047-6211538، فیکس: 047-6212382
ویب: www.khurshid.we.bs
ای میل: khurshiddawakhana@gmail.com

سچ کے اعلیٰ معیار قائم کریں

سیدنا حضرت خلیفۃ المسیح الخامس ایدہ اللہ تعالیٰ نے جلسہ سالانہ کینیڈا پر مستورات سے خطاب کرتے ہوئے 3 جولائی 2004ء کو فرمایا:-

تمہاری خصوصیت ہونی چاہئے کہ تم ہمیشہ سچ بولنے والی ہو۔ کہیں کبھی یہ نہ ہو کہ تمہارا ذاتی مفاد تمہیں سچ سے دور لے جائے۔ اپنا فائدہ حاصل کرنے کے لئے کبھی یہ نہ ہو کہ تم جھوٹ بول جاؤ۔ اگر ایسا ہوا تو پھر تم اپنے عوٹی میں سچی نہیں۔ یہ بیعت کا اقرار جو تم نے کیا ہے تم اس میں سچی نہیں ہوگی۔ یاد رکھیں اگر ماں میں غلط بیانی کی عادت ہوگی تو بچوں میں بھی وہ عادت لاشعوری طور پر پیدا ہوتی چلی جائے گی۔ اور پھر جب یہ گندی جاگ لگتی ہے تو باقی نیکیوں کو بھی ختم کر دیتی ہے۔ تو سچ کے اعلیٰ معیار قائم کریں بلکہ قول سدید سے کام لیں یعنی اس حد تک سچ بولیں کہ کوئی ایسا لفظ بھی آپ کے منہ سے نہ نکلے جس سے کسی مطلب نکالے جا سکتے ہوں، جو ہوشیاری اور چالاکی سے آپ نے ادا کیا ہو تاکہ ضرورت پڑے تو میں اس سے ٹکر جاؤں۔

صاف اور کھری بات کریں۔ لیکن اس کا یہ مطلب بھی نہیں ہے کہ بعض گھریلو مسائل میں بعض ایسی باتیں کی جائیں جو بچوں کو اپنے بڑوں سے پرے ہٹانے والی ہوتی ہیں۔ بعض دفعہ عورتیں بچوں کے سامنے گھر بیٹھ کر ایسی باتیں کر جاتی ہیں کہ جن سے ان کے ساس سسر یا دادا دادی کی کمزوریاں ظاہر ہو جاتی ہیں۔ حالانکہ بات اس طرح نہیں ہوتی جس طرح بیان کی جا رہی ہوتی ہے۔ بلکہ بہو اپنی ناراضگی کی وجہ سے جو اس کو اپنی ساس اور سر سے ہے تو مڑ مڑ کر بات کر رہی ہوتی ہے۔ تو نہ صرف بچوں میں بلکہ جب اس عورت کے میکے میں یہ بات پہنچتی ہے تو پھر دونوں گھروں کے بڑوں میں لڑائیاں شروع ہو جاتی ہیں، رنجشیں پیدا ہونی شروع ہو جاتی ہیں۔ اس لئے سچ یہ ہے کہ بات کرنے سے پہلے اس کا اچھی طرح تجزیہ کرو۔ اور پھر یہ بھی ضروری نہیں کہ اگر وہ برائی کسی بڑے میں ہے بھی تو ضرور اس کا چرچا کیا جائے اور دنیا کو بتایا جائے کہ فلاں بزرگ میں برائی ہے۔ پردہ پوشی کا بھی حکم ہے، لحاظ کا بھی حکم ہے، اپنے خاندان کی عزت اور وقار رکھنے کا بھی حکم ہے۔ سچ کا یہاں یہ مطلب ہے کہ اگر تمہیں کسی ایسے معاملے میں جو نظام جماعت میں پیش ہوتا ہے یا کہیں بھی پیش ہوتا ہے، اپنے خلاف بھی گواہی دینی پڑے یا اپنے رشتہ داروں کے خلاف گواہی دینی پڑے یا اپنے ماں باپ کے خلاف بھی گواہی دینی پڑے تو تم اس وجہ سے پریشان نہ ہو یا جھوٹ نہ بولو کہ اس سے مجھے نقصان پہنچ سکتا ہے یا میرے عزیزوں اور رشتہ داروں کو نقصان پہنچ سکتا ہے۔ بلکہ سچ تو یہ ہے کہ اس گواہی کو پھر حوصلے سے دو۔ قرآن کریم میں تو یہ آیا ہے کہ دشمن کے خلاف بھی ایسی گواہی نہ دو یا دشمن قوم بھی تمہیں جھوٹ بولنے پر مجبور نہ کرے۔

(افضل انٹرنیشنل 23 ستمبر 2005ء)
(مرسلہ: نظارت اصلاح و ارشاد مرکزیہ)

خبریں

سوات معاہدہ ہمارے لئے باعث تشویش ہے نیٹو نے مالا کنڈا میں نظام عدل ریگولیشنز کے نفاذ کے لئے ہونے والے معاہدے پر تشویش کا اظہار کیا ہے جبکہ پاکستان نے کہا ہے کہ جنگجوؤں کو رعایت نہیں دی گئی۔ نیٹو کے ترجمان جیمز اپاتھری نے برسز میں ایک نیوز کانفرنس میں کہا کہ ہم سب کو ایسی کسی صورت حال پر تشویش ہے جس سے انتہا پسندوں کو محفوظ بنا گا ہیں میسر آئیں۔ انہوں نے کہا کہ ہمیں معلوم نہیں، آیا سوات معاہدے سے نیٹو کا کام مشکل ہو جائے گا تاہم ان کا کہنا تھا کہ یہ یقیناً تشویش کا باعث ہے جبکہ وفاقی وزیر اطلاعات شیری رحمن نے کہا ہے کہ معاہدہ حکومتی کمزوری نہیں، ہماری تمام کوششوں کا محور سوات کے عوام ہیں اور اس امر کو معاہدے کی خوبیاں خامیاں دیکھتے ہوئے پیش نظر رکھنا چاہئے۔

پیپلز پارٹی کا اعتراف احسن کوشو کا زونٹس، رکنیت معطل پیپلز پارٹی نے سنٹرل ایگزیکٹو کمیٹی کے رکن اعتراف احسن کوشو کا زونٹس جاری کرتے ہوئے ان کی رکنیت معطل کر دی جبکہ اعتراف احسن کا کہنا ہے کہ انہیں کوئی زونٹس نہیں ملا۔ ذرائع کے مطابق پیپلز پارٹی نے انہیں پارٹی پالیسی کے خلاف وکلاء تحریک میں سرگرم ہونے پر زونٹس دیا ہے۔

پشاور میں یوسی ناظم کے گھر کے باہر بم دھماکہ 8 افراد جاں بحق پشاور کے علاقہ بڈھ بیر میں یونین کونسل کے ناظم کے گھر کے باہر بم دھماکہ میں 2 بچوں سمیت 8 افراد جاں بحق اور یوسی ناظم فہیم الرحمن سمیت 16 افراد زخمی ہو گئے۔ ناظم کے لوگوں نے جوابی فائرنگ کر کے فرار ہونے والے دو مشین حملہ آوروں کو ہلاک کر دیا۔ جاں بحق ہونے والوں میں ناظم کے دو محافظ بھی شامل ہیں جبکہ زخمیوں کو فوری طور پر لیڈی ریڈنگ ہسپتال پشاور منتقل کر دیا گیا۔ پولیس نے ذرائع کے مطابق گاڑی میں 10 سے 20 کلومیٹر دھماکہ خیز مواد نصب کیا گیا۔

سندھ کے 11 سینیٹرز کی بلا مقابلہ کامیابی کا نوٹیفیکیشن جاری الیکشن کمیشن آف پاکستان نے سینیٹ کے انتخابات میں صوبہ سندھ سے بلا مقابلہ کامیاب ہونے والے گیارہ ارکان کا نوٹیفیکیشن جاری کر دیا ہے۔ نوٹیفیکیشن کے مطابق بلا مقابلہ کامیاب ہونے والے گیارہ اراکین 11 مارچ 2009ء کو اپنی مدت پوری کرنے والے سینیٹرز کی جگہ لیں گے۔

سینیٹ الیکشن کیلئے ان اور ق لیگ میں معاہدہ پاکستان مسلم لیگ ق نے مرکزی حکومت کی جانب سے سینیٹ کے انتخابات میں ہارس ٹریڈنگ کا الزام عائد کرتے ہوئے پنجاب میں مسلم لیگ (ن) سے اتحاد کے بعد سینیٹ کیلئے اپنے دو امیدواروں مشاہد حسین اور

رازیہ عالم کو دستبردار کرانے کا اعلان کر دیا۔ اتحاد کے حوالے سے میاں نواز شریف کے دل بڑا کرنے پر مشکور ہیں۔ ان خیالات کا اظہار (ق) لیگ کے صدر چوہدری شجاعت حسین نے پریس کانفرنس سے خطاب کرتے ہوئے کیا۔

13 سرکاری اداروں کی نجکاری کی منظوری کابینہ کی نجکاری کمیٹی نے پاکستان ریلوے، پاکستان پوسٹ اور ٹیلی سٹورز کارپوریشن سمیت 13 سرکاری اداروں کی نجکاری کی منظوری دے دی ہے۔ کمیٹی کا اجلاس وزیر اعظم کے مشیر خزانہ شوکت ترین کی زیر صدارت ہوا جس میں نئی نجکاری پالیسی کی منظوری دی گئی۔ پالیسی کے تحت آئندہ کسی بھی سرکاری ادارے کی نجکاری کیلئے 26 فیصد حصص فروخت کئے جائیں گے اور ادارے کو پبلک پرائیویٹ شراکت داری کے تحت چلایا جائے گا۔

تعطیل

مورخہ 20 فروری 2009ء کو روزنامہ افضل شائع نہ ہوگا۔ قارئین و ایجنٹ حضرات نوٹ فرمائیں۔

لاعلاج مریضوں کا علاج

بذریعہ ٹیلی فون کروانے کی سہولت
ڈاکٹر کیلئے ٹریننگ ورکشاپس
سجاد ہومیو پیتھیا کیٹیڈی ریلوہ
0334-6372030
047-6212694

طاہر ہومیو پیتھک کنسلٹیشن کلینک
ڈاکٹر منشی احمد امین بی ایس K.E ایم ڈی ایران
اللہ کے فضل سے ہر طرح کے پیچیدہ، کراٹک اور لاعلاج امراض کا تاملی بخش علاج کیا جاتا ہے۔ مشورہ کیلئے بالمشافہ ملیں یا اپنے مفصل حالات لکھ کر بذریعہ پوسٹ میڈیسن طلب کر سکتے ہیں
D-424 فیصل ٹاؤن لاہور نزد گورنمنٹ بیکرز
0322-4223537 042-5221477

اعلان داخلہ

آکسفورڈ اکیڈمی میں انگریزی زبان سیکھنے اور مہارت حاصل کرنے کے لئے نئی کلاس میں داخلہ شروع ہے۔ خواہش مند طلباء و طالبات رابطہ کریں۔ اس کے علاوہ IELTS کی کلاس جاری ہے۔
پروفیسر عامر ثار سید: 0334-3172928
ایڈریس: 30/21 دارالنصر وسطی ریلوہ

ضرورت سٹاف

● الصادق اکیڈمی بوائز اور گرلز سکول میں سائنس اور انگلش کے مضامین کیلئے مرد اور خواتین اساتذہ کی ضرورت ہے۔ تعلیمی قابلیت MSc.BSc معقول تنخواہ دی جائے گی بیرون ریلوہ سے ایسے اساتذہ جو ریوٹس ہونے کے خواہشمند ہوں انہیں رہائش میں مدد فراہم کی جائے گی
● ادارہ میں ایک ڈرائیور کی ضرورت ہے سابقہ فوجی ڈرائیور جو اسلحہ کا لائسنس رکھتا ہو کو ترجیح دی جائے گی۔
● گھریلو ملازم کی بھی ضرورت ہے۔ رہائش کی سہولت دی جائے گی۔ کیلئے میاں بیوی کو ترجیح دی جائے گی۔
مینجمنٹ الصادق اکیڈمی ریلوہ
0476-214434-0303-8135944

رہوہ میں طلوع وغروب 19 فروری	
طلوع فجر	5:20
طلوع آفتاب	6:45
زوال آفتاب	12:22
غروب آفتاب	6:00

دوا تدمیر ہے اور دُعا اللہ تعالیٰ کے فضل کو جذب کرتی ہے

قابل اعتماد مفید و مجرب ادویہ

زجاج عشق	800/-	شاب آرمونی	400/-
زجاج عشق خاص	6000/-	مجنون فاسدہ	60/-
نواب شاہی	8000/-	حب ہمزاد	50/-
سوئے چاندی گولیاں	600/-	تریاق مٹانہ	200/-

کامیاب علاج۔ ہمدردانہ مشورہ

ناصر دواخانہ رجسٹرڈ گول بازار ریلوہ
047-6212434

فیوچر ریس اکیڈمی ریلوہ

داخلہ برائے جونیئر سینئر نرسری جاری ہے
0332-7057097, 047-6213194

افسی فیبرکس

لیڈریز جینٹلس Bonanza شلوار جینس جرساں
انڈین زنانہ سوٹ، مردانہ کھدر، واش اینڈ ڈنیر
ریڈی میڈ بچگانہ سوٹ ایک دام۔ مناسب قیمت
افسی چوک ریلوہ 0300-7704339

ضرورت ٹیچنگ سٹاف

برائے نوٹیفکیشن سٹار اکیڈمی (پروفیسر عامر ثار سید دارالنصر)
نرسری تا اولیول انگلش میڈیم
ہمیں اپنے نیوکیمپس کیلئے سٹیوٹن انگلش میں مہارت رکھنے والی ٹیچرز کی ضرورت ہے۔ مذکورہ اہلیت کی حامل ٹیچرز اپنی درخواست اور تعلیمی اسناد کے ہمراہ ناصر آباد کیمپس میں رابطہ کریں۔
برائے رابطہ: 6211800-6211872-0333-5298174

FD-10